

全部经文最新翻译



详尽注释精美图解

# 自由 与律法之光

——摩西史诗《出埃及记》鉴赏

AN APPRECIATION OF  
THE BOOK OF EXODUS

原著 [以] 摩西 译注 ◇ 王汉川



群言出版社

全部经文最新翻译



详尽注释精美图解

# 自由 与律法之光

——摩西史诗《出埃及记》鉴赏

AN APPRECIATION OF  
THE BOOK OF EXODUS

原著〔以〕摩西 译注◇王汉川

 群言出版社

**图书在版编目 (CIP) 数据**

自由与律法之光 / (古以色列) 摩西著, 王汉川译注.

— 北京: 群言出版社, 2006

ISBN 7-80080-587-5

I. 自... II. ①摩... ②王... III. 史诗—以色列—古代 IV. I411.22

**中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 055010 号**

---

责任编辑 闻立鼎 陈丹丹

封面设计 草皮纸工作室

出版发行 群言出版社

地 址 北京东城区东厂胡同北巷 1 号

邮政编码 100006

联系电话 65263345 65265404

电子信箱 qunyancbs@dem-league.org.cn

印 刷 人民教育印刷厂

经 销 全国新华书店

版 次 2006 年 9 月第 1 版 2006 年 9 月第 1 次印刷

开 本 787 × 1092 1/32

印 张 9

字 数 250 千字

书 号 ISBN 7-80080-587-5

定 价 28.50 元

---

**[版权所有, 侵权必究]**

如有缺页、倒页、脱页等印装质量问题, 请寄回本社发行部更换。服务热线: 010-65220236。





## 《生命树》书系

顾问

曾繁仁教授 傅有德教授

叶舒宪教授 胡牧研究员

编委会

主编：王汉川 姜桂栩 周勃

编委（以姓氏汉语拼音为序）：

贺天舒 姜桂栩 隗捷 孙丹秋 王汉川 王阳 朱易 周勃

TRAN EV.

# “生命树书系”总序

曾繁仁

2001年秋，我曾为王汉川博士译注的世界文学名著《天路历程》作序，并期待着他以赤诚的爱国之心，为读者奉献出更多更好的作品。不久以后，我便欣喜地看到，他和一些朋友一起筹划了这个“生命树书系”。汉川曾说：“所有的生命树都生长在同一片蓝天下，它们枝叶相望，根根相连，只有每一棵树都健康挺拔才能构筑起繁茂的森林。整个人类生活在同一个地球上，只有同呼吸，共命运，彼此关爱，相互宽容，才能构建起和谐的幸福家园。”他们借助“生命树”这个美好而神圣的象征和形象的比喻，旨在通过译注一些精选的经典作品，帮助读者朋友们在精神上富裕起来，使他们的生命之树常青。

数十年来，我在致力于文艺美学的理论研究和教学的同时，始终关注着美育问题，并呼吁人们重视生态美学的研究。当代人类社会面临着后工业、全球化与信息化的新形势，美育是个关系到人类未来素质和生存质量的重大课题。在《现代美育理论》一书的自序中，我曾经深有感触地写道：“我国新时期开始的规模宏大的现代化建设事业，无疑是中华民族复兴的惟一之路，但现代化在给社会和人民带来繁荣富强文明发达的同时，也带来了市场拜物盛行、工具理性膨胀、自然生态恶化与精神疾患蔓延等严重问题。这实际上就是一种人的生存状态的美化与非美化二律背反。”要解决这些问题，我认为需从两方面入手：“主要依靠国家行政、法律和道德的手段，借以克服社会的阴暗面，达到社会公义、平等。此外，非常重要的就是借助美育的手段培养广大人民群众特别是青年一代树立审美的世界观，以审美的态度对待自然、社会、他人和自身，做到诗意地栖居。”为此，我重新审视并提倡“天人合一”这一重要的中国传统美学理念和“中和论美育思想”以及“生态存在论的美学观点”。世界文明源远流长，美学传统



和美育思想各有千秋,但在审美标准和美育目的等方面却有许多相同之处。在这套“生命树书系”中,我们就可以看到犹太教和基督教文化所包含的美学与美育的哲学内涵,它们所强调的“神与人的合一”、“人的平等被造”以及审美的“超越性”与悲剧的“原罪论”等等。从中我们还可以看到其他许多关于道德伦理标准以及美育目的和方法的具体论述。当然,所有这些都建立在宗教信仰的基础之上,但从文化的特殊角度,这些西方文化经典仍然有其重要的研究和借鉴价值。

西方文化经典丰富浩瀚,许多著作已被列为世界文化遗产。王汉川博士和他的同仁们从中精选了二十余部举世公认的名著,精心翻译,详细诠释,并加以导读性质的故事、鉴赏指南和人物评传,配以精美的古典艺术风格的绘画,编辑成图文并茂、通俗易懂的“生命树书系”。除了包括被列为当代英美文学名著的《稳行高处》、18世纪的英国文学经典《天路历程》,以及辞书性质的《知识之光》,书系中的其他作品均选自《圣经》。

选入该书系的作品都是博大精深的世界文明经典,它们集哲学、人类学、文化学、神学和文学于一身,每一本书都堪称为一部“伟大的史诗”。其中许多段落的字里行间都洋溢着生命之爱的激情,荡漾着对人类的关爱、悲悯和柔情,蕴含着有关生老病死等问题的哲理性启示,也充满了田园诗画般的美。

王汉川博士具有深厚的中国传统文化功底,十余年的留美生活使他同时谙熟西方文化。他的译本译笔信实传神,流畅生动,语言清新晓畅,文采斐然,诠释准确全面,故事和导读深入浅出,引人入胜。可以说,“生命树书系”是一套赏心悦目的经典文化读本,是了解西方人的文化和精神世界的艺术佳作。

我很欣赏王汉川等人的胆识、学识和勤奋精神。应编委会之邀,写下这篇短文,作为“生命树书系”的总序。我衷心祝愿他们的工作得到越来越多的专家学者和读者的认可,引起越来越多的读者的思考和共鸣,在当代中国美学、美育与文化的理论研究和实践方面都发挥积极的作用。

曾繁仁教授 著名美学家、  
博士生导师、山东大学原校长

# 前言

## 一 《出埃及记》的历史背景

以色列人在埃及近五个世纪的经历，是一段“从辉煌走向受奴役，然后出走、得到自由”的历史。

约瑟是上述辉煌时期当之无愧的代表。他出生于公元前1915年，十七岁时被妒嫉他的兄长们卖到埃及。因为他年轻英俊、聪明机智，很快就被转手卖给法老的大臣波提发。尽管约瑟身为奴仆，但是耶和華与他同在，使他万事亨通。约瑟的主人见他经手办理的一切都成功顺利，就很喜欢他，安排他伺候主人，并且派他掌管家务。波提发看到他尽心尽责，诚实可靠，谨守本分，后来干脆把自己所有的一切都交在他的手里。

约瑟本来就长得英俊潇洒，加上把家务料理得井井有条，深得主人妻子的青睐。但是，约瑟拒绝了她的诱惑，绝对不做任何得罪上帝的邪恶事情。为此，约瑟受到诬陷，身陷囹圄。他也深知上帝对他的未来有独特的计划，因此从不悲观失望，而是乐观豁达。十三年后，他成功地为国王解梦，并提出治国良策。国王看到约瑟是一位“目光远大、聪颖贤明”的栋梁之材，并发现“有上帝的灵在他里头”，便派他掌管埃及皇室，担当起宰相重任。

约瑟从一个奴隶到大权在握，身价倍增，兴旺发达，成为一代天骄。又过了七年，埃及和迦南遭遇大饥荒。约瑟因为有先见之明，不但使埃及人成功渡过了难关，而且挽救了迦南地的以色列人。约瑟心胸豁达，后来那些曾经卖他的兄长前来买粮时，他不计前嫌，安排他们回去把父亲和全家都接到埃及。他和兄弟们团圆时说过一段著名而动人的话：

“为了拯救全家的生命，上帝高瞻远瞩，先把我差派到这里来。现在，这个国家的饥荒已经闹了两年，还将有五年不能耕种，也没



有收成。上帝差派我在你们之前先来，为你们在世上保留余民，让你们生息繁衍，通过一次伟大的拯救来保全你们的性命。显而易见，差我到这里来的不是你们，而是上帝。他又使我成为法老之父、他全家的主和埃及全国的宰相。”

公元前1876年，犹太人的祖先雅各（又名“以色列”）已经一百三十岁高龄。他不辞劳苦，带领全家七十余人离开迦南地，到了埃及，和在那里担任宰相的儿子约瑟团聚，之后便在埃及西北部的歌珊地区定居下来。日月如梭，光阴荏苒，十七年后，雅各病逝。他的子孙又在埃及生活了四百余年，期间希伯来人生息繁衍，一度人丁兴旺，繁荣昌盛。雅各当年带来的七十余人，经过四百多年发展到二百万人。仅二十岁以上的男子就有六十万之多。

以色列人在埃及从辉煌转为受奴役，转折点大约在公元前1526年。那时，埃及的一位新法老登上王位。他不知道约瑟，更不承认犹太人曾经对埃及作出的杰出贡献。爱好历史的读者朋友在埃及的史书中无法查到约瑟在埃及治理国家的记载。但是，史学家在埃及的历史记载中发现了一个空白时期。有人认为这是负责纪录史实的祭司遵照法老的命令，有意回避这段历史。总之，那时除了希伯来人，当地人早已把约瑟当年对埃及人的拯救性贡献忘得一干二净。这位新王对希伯来人的昌盛深感不安，担心日后一旦爆发战事，他们就会与敌为伍，攻打埃及人，最后逃离这个国家。于是，埃及王指派监工管辖以色列人，用重担折磨他们；监工派以色列人去干最苦最累的活，还不给水喝，不让休息，企图用这种办法来减少以色列人的寿命。但是结果却相反，以色列人受的苦越多，他们繁殖生命的能力就越强，人丁越加兴旺。于是，埃及法老命令接生婆杀害希伯来人所有的男婴。然而，接生婆施弗拉和普阿因为敬畏上帝而拒绝服从法老的命令，使包括摩西在内的许多男孩存活下来，使上帝拯救以色列的计划得以实现。

## 二 本书的作者、结构和主题

在犹太教和基督教的历史上，数千年来都认为摩西是包括本书在内的“五经”的作者。在《马可福音》、《路加福音》和《约翰福音》中，耶稣都曾提出过有力的证据。按照摩西的经历和背景以及他所接受的训练，他最有资格是“五经”的作者。当然，按照正统神学家的解释，这部著作的真正作者是上帝，摩西不过是将上帝的



话记录下来而已。此外，上帝才是这部书作品中真正的主人公，因为他是书中所描述的一系列事件的主宰和总导演。

摩西活了一百二十岁。人们通常把他的一生分为三个“四十年”。第一个四十年是他在埃及皇宫中的“王子岁月”。在此期间，“摩西学了埃及人一切的学问，说话行事，都有才能”（《使徒行传》7:22-23）。第二个四十年是在米甸的牧羊生涯。“他将到四十岁，心中起意，去看望他的弟兄以色列人”（同上）。第三个四十年则是他生命最波澜壮阔的岁月。经过长达八十年的准备，摩西接受了上帝的指令，成为上帝的代言人，通过上帝降下的灾难和瘟疫战胜了顽梗的法老不断的刁难，带领以色列人离开埃及，结束了在埃及为奴的生活。从此，以色列人成为自由人，他们终于可以朝着上帝应许的“流着奶和蜜”的迦南地走去。

《出埃及记》全书也可以分为三个部分，但是并没有按照摩西生命的三个乐章作为结构形式。在本书第19章的开头，我们读到上帝要摩西转告以色列人的一段话：

“你们已经看见我对埃及人所行的事，你们也看见我如何像雄鹰一样，把你们背在翅膀上，带来归我。因此，你们现在如果完全顺从我的旨意，遵守我的契约，就要在万民中作属于我的子民，因为全地都是我的。你们要归我作祭司的王国，成为圣洁的民族。”

细心的读者不难发现，这段话不但高度概括了全书的主题，而且也清楚地揭示出全书的“三部曲”结构形式。

显而易见，该书第一部分重点表现了“上帝对埃及人所行的事”；第二部分表现的是“上帝对以色列人的拯救”；第三部分则是“以色列人如何成为上帝的子民和祭司的王国”。“上帝对埃及人所行的事”就是耶和華对压迫者的审判和惩罚。“上帝对以色列人的拯救”就是带领他们出埃及，过红海，经西乃，到达“上帝之山”并领受上帝的律法；最后一部分就是以以色列人按照上帝的吩咐，建造会幕，并通过圣所和至圣所同上帝建立更加亲密的关系。当然，我们也可以把开头部分对历史的回顾作为一个“序曲”，并把结尾时上帝的荣光和对以色列人的保守作为“尾声”，因为该书描写的内容结束时，以色列人还要在旷野中跋涉近四十年，才能到达那流淌着奶和蜜的“应许之地”迦南。对于这三部分的内容，我已经在“摩西口述的故事”和“摩西笔录的经文”注释中作了详细介绍，在此不再赘述。

本书中所记录的历史事件，从雅各率领全家到埃及寄居的公元前1876年，到离开埃及的公元前1446年，再到竖立会幕的公元前



1447年，时间跨度约为四百三十年。其中三百五十年是以色列人在埃及繁衍生息、发展壮大的时期；八十年是他们受奴役的时期；还有大约一年是他们在旷野中经历磨练的时期。从空间上来讲，全书涉及的地域环境主要是埃及和西乃旷野。其中，“红海”、“西乃山”和“会幕”是以色列人出埃及后主要事件的发生地，因而具有更重要的意义。按照这种时空处理方法，我们也可以把全书分为两大部分。第一：审判与救赎——通往自由的艰难道路（第1章到第13章30节）；第二：律法与会幕——上帝子民的自由保障（第13章31节到第40章）。本书上编中的故事，就是由这两部分构成的。

《出埃及记》的写作目的是为了证实上帝如何使自己对以色列人的应许得到应验。在《创世记》第15章中记载了上帝对以色列人的祖先亚伯拉罕说的一段话：

“你一定要明白，你的后裔必将寄居在别人的土地上，又服侍那个地方的人。那里的人要苦待他们四百年。但是，我要惩罚他们所要服事的那个国家；然后，他们必将带着许多财物从那里出来。你本人将得享长寿，最后平平安安地回到你的列祖那里，被人安葬。到了第四代，他们必将回到此地……”

这个“应验”是通过“救赎”实现的，整个过程当然离不开他的子民的参与。因此，上帝多次向摩西启示自己的特性——他是“自由永有的”；他是“充满怜悯和恩典的上帝，……具有丰盛的、坚定不移的慈爱和诚信。他保持着对千秋万代的人恒久的慈爱，赦免他们的邪恶、过犯和罪孽……”上帝看到以色列百姓不断背离正道时，便通过以“十诫”为核心的律法同他们重新立约，通过以“会幕”为代表的“圣所”和他们继续不断地沟通，使他们在肉身不再为奴之后，心灵也能保持圣洁。这便是本书主题“救赎与自由”的真正含义。对此，著名圣经学者亚伦·寇尔曾经高度概括说：

“对于那些把神学看作主要是叙述上帝救赎的人，可以从《出埃及记》第一至第十五章找到最好的实例……。对于那些把旧约看作人类敬拜生活历史的人，可以从《出埃及记》中找到设立逾越节的原因；这个节日正是以色列民族最重大和最具有特色的庆典。至于那些把上帝的律法看作生命基石和以色列民族主导思想的人，可以通过《出埃及记》中的‘十诫’看到所有律法的核心。”

## 三 历史地位与深远影响

以色列人按照上帝的计划逃离埃及，是旧约时代一个伟大的历史事件，也是以色列人心路历程的一个重要转折。以色列人在上帝的指引、带领和亲自保护下，终于摆脱了长达八十余年为奴的境地，而且更加顺服上帝，更自觉遵行上帝的旨意，和上帝有了更亲密的关系。后来的经卷作者都把这次事件当作以色列历史的一个里程碑。

许多神学家和历史学家更是把这部奇伟之书作为了解整部《圣经》有关上帝拯救计划的基础。他们的依据就是，以色列民族自从诞生以来，一直处于支派林立、颠沛流离的状态，直到出埃及后，他们才在西乃山下变成一个由上帝管治的民族。《出埃及记》通过一系列历史事件，不但展示了以色列人获得自由的艰难道路，而且为他们提供了享有自由的宗教信仰、政治文化和社交生活的根基。

有人认为，“出埃及”过程中的经历之于犹太民族和犹太教，相当于新约时代的“十字架”事件对基督徒那么重要。原因很清楚，“出埃及”一事集中表现了上帝如何拯救他的子民脱离为奴的生涯，因而是希伯来历史的高潮；“十字架”事件则集中表现了上帝如何拯救人类脱离罪恶的捆绑，因而是基督教历史的中心事件。

如果有人对这种比较持有异议，那么谁也无法否认一个事实，那就是《出埃及记》涉及《旧约》中一些最重要的神学问题，例如救赎、赦恩、拣选、敬拜、律法、圣约和祭司制度等等。基督教也告诉她的信徒，他们有过性质类似的经历：受罪恶的捆绑和奴役、蒙道成肉身的耶稣拯救、圣灵的应许等等。从这个意义上来讲，《出埃及记》也是基督徒信仰的范本。值得注意的是，越来越多的学者把本书的主题和主要事件以及人物同《新约》中的耶稣基督联系起来。他们把摩西、逾越节的羔羊和会幕等人物和形象作为耶稣的预表和象征。对此，译者在注释中都作了详细的解释和说明。

总而言之，《出埃及记》是《旧约》中最重要的书卷之一。它不但被犹太教、基督教和伊斯兰教列为正典，而且对后来的文化艺术、社会管理体系和律法制度的建立都产生过重大而又深远的影响。

西方艺术史上数以百计的画家、雕塑家都创作过以《出埃及记》为题材的美术作品，其中许多已成为世界艺术长廊中的瑰宝和经典。本书中收录的作品还只是一小部分，但是足以反映出《出埃及记》在世界文化艺术中的重要地位。

1956年美国电影大师西席·密尔摄制的史诗巨片《十诫》也充





分显示出《出埃及记》这部经典巨大的魅力。影片通过地密尔的解说,指出“这是一个关于摩西带领以色列人出埃及、争自由的故事”。当然,这部影片并非对《出埃及记》的忠实诠释,而是一种以原著为基础的再创作。那里有许多的想象,有剧作家的虚构,有现代化的特技,有光影的造型,有煽情的音乐,有蒙太奇创造出来的梦幻般的场景……但是,“自由的诞生和律法的建立”这一鲜明的主题,以及“把《圣经》一代一代传下去,去争自由”的呼唤,是和原作的精神完全一致的。这部影片荣获第三十届奥斯卡最佳影片、最佳彩色片摄影、最佳彩色片美工、最佳彩色服装设计、最佳音响、最佳剪辑、最佳特技等七项金像奖提名,最后荣获最佳音响和最佳特技两项金像奖。该片还于1958年荣获国际犹太教联合会颁发的托拉金奖。

由于《出埃及记》的历史地位和深远影响,世界各地许多大学都把它列为文科学生的必读书目或主要参考文献。互联网上有近四百万个中英文网页都与此内容有关。微软制作的权威性《百科全书》除了专题评介之外,还收录了该书第12章1—17节关于“逾越节”的片段、“西乃山”的多维照片和资料,以及其它六十个相关条目(包括“摩西”、“亚伦”、“红海”、“十诫”和“圣幕”等)。

鉴于上述诸多原因,“生命树书系”编委会把本书列为重点之一。显而易见,中华民族和以色列民族在传统文化方面有许多不同,但是在崇尚自由、倡导“仁义礼智信”和强调道德与法制等方面却是一致的。《出埃及记》恰恰就是以色列民族文化传统的集中体现。为此,我把这部世界经典重新翻译注释,为读者朋友们展现一幅遥远而又常新的画卷。这幅波澜壮阔的画卷寓含着一个精深的道理:得蒙救赎的人必须遵守律法。律法确实给人们约束,但它最终能够为人们带来自由。还有比律法更重要的东西,那就是“公义,怜悯,信实”(《马太福音》23: 23),就是“恩典和真理”(《约翰福音》1: 17)。这些充满智慧和哲理的信条是人们获得完全自由的根本手段,如同耶稣所说:“真理必叫你们得以自由。”(《约翰福音》8: 32)那么,如何更好地理解“律法和自由”之间的关系、如何凭智慧明白真理呢?我们将在《生命树书系》的下两卷书《智慧之光》和《公义之光》中作进一步的介绍和探讨。

王汉川, 2006年2月26日于“静园工作室”

# CONTENTS

## 目录

“生命树书系”总序..... 曾繁仁 i

前言..... iii

上篇：摩西口述的故事..... 1

序幕..... 2

第一部：审判与救赎..... 5

1 以色列人泪撒埃及..... 6

2 摩西出生大难不死..... 9

3 逃亡米甸旅居外邦..... 11

4 上帝呼召赐下重任..... 13

5 摩西喜得神奇牧杖..... 15

6 返回埃及首次交锋..... 17

7 法老受罚埃及遭灾..... 21

8 看守之夜离开兰塞..... 29

9 法老后悔率兵追赶..... 30

10 杖劈海水转危为安..... 32

11 苦水变甜天降吗哪..... 35

12 磐石清泉木杖旌旗..... 39

第二部：律法与会幕..... 41

13 岳父出谋创建新制..... 42

14 到达西乃摩西上山..... 44

|    |          |    |
|----|----------|----|
| 15 | 领受诫命立约有据 | 46 |
| 16 | 上帝晓谕会幕蓝图 | 48 |
| 17 | 金牛事件惹怒摩西 | 51 |
| 18 | 上帝同行重新立约 | 55 |
| 19 | 无私奉献建造会幕 | 58 |
| 20 | 竖立会幕挺进迦南 | 61 |

|     |    |
|-----|----|
| 尾 声 | 63 |
|-----|----|

|            |    |
|------------|----|
| 下篇：摩西笔录的经文 | 65 |
|------------|----|

### 第一章

|            |    |
|------------|----|
| 以色列人在埃及受奴役 | 66 |
|------------|----|

### 第二章

|        |    |
|--------|----|
| 摩西出生被救 | 70 |
| 摩西逃亡米甸 | 71 |

### 第三章

|                |    |
|----------------|----|
| 上帝呼召摩西         | 74 |
| 上帝向摩西启示自己神圣的名字 | 75 |

### 第四章

|             |    |
|-------------|----|
| 上帝赐摩西行神迹的权能 | 78 |
| 摩西返回埃及      | 81 |

### 第五章

|                 |    |
|-----------------|----|
| 摩西请求法老让以色列人离开埃及 | 84 |
| 法老加重对以色列人的奴役    | 84 |

### 第六章

|           |    |
|-----------|----|
| 上帝重申拯救的应许 | 86 |
|-----------|----|

|          |    |
|----------|----|
| 摩西和亚伦的家谱 | 87 |
|----------|----|

## 第七章

|                   |    |
|-------------------|----|
| 摩西再次请求法老让以色列人离开埃及 | 89 |
| 亚伦用牧杖行神迹          | 90 |

## 第八章

|        |    |
|--------|----|
| 第一灾：血灾 | 91 |
| 第二灾：蛙灾 | 92 |
| 第三灾：虱灾 | 93 |
| 第四灾：蝇灾 | 94 |

## 第九章

|          |    |
|----------|----|
| 第五灾：瘟疫之灾 | 96 |
| 第六灾：疮灾   | 97 |
| 第七灾：雹灾   | 97 |

## 第十章

|           |     |
|-----------|-----|
| 第八灾：蝗灾    | 99  |
| 第九灾：黑暗之灾  | 101 |
| 第十灾：灭长子之灾 | 102 |

## 第十一章

|           |     |
|-----------|-----|
| 设立逾越节和除酵节 | 103 |
|-----------|-----|

## 第十二章

|              |     |
|--------------|-----|
| 法老准许以色列人离开埃及 | 108 |
| 以色列人离开埃及     | 109 |
| 逾越节的规则       | 110 |

## 第十三章

|               |     |
|---------------|-----|
| 摩西叮嘱以色列人谨守无酵节 | 112 |
| 向上帝奉献长子和头生的公畜 | 114 |

|                     |     |
|---------------------|-----|
| 上帝用云柱和火柱引领以色列人····· | 114 |
|---------------------|-----|

#### 第十四章

|                     |     |
|---------------------|-----|
| 法老带兵追赶以色列人·····     | 116 |
| 摩西杖劈海水带以色列人过红海····· | 117 |

#### 第十五章

|                 |     |
|-----------------|-----|
| 摩西赞颂上帝耶和华·····  | 119 |
| 摩西把玛拉的苦水变甜····· | 123 |

#### 第十六章

|                  |     |
|------------------|-----|
| 以色列人在旷野中发怨言····· | 125 |
| 天上降下食物——吗哪·····  | 127 |

#### 第十七章

|                   |     |
|-------------------|-----|
| 摩西杖击磐石流清泉·····    | 130 |
| 摩西和约书亚战胜亚玛力人····· | 131 |

#### 第十八章

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| 叶忒罗探望摩西并出谋划策·····     | 133 |
| 摩西选立审判官,建立新的管理制度····· | 136 |

#### 第十九章

|                |     |
|----------------|-----|
| 以色列人到达西乃山····· | 137 |
| 上帝降临西乃山·····   | 139 |

#### 第二十章

|           |     |
|-----------|-----|
| 十诫·····   | 141 |
| 禁造神像····· | 145 |

#### 第二十一章

|              |     |
|--------------|-----|
| 对待仆婢的条例····· | 147 |
|--------------|-----|